
ICANN85 в Мумбаи | Обсуждение в GAC Универсального принятия
Суббота, 7 марта 2026 г. – с 13:15 до 14:30 по индийскому стандартному времени

JULIA CHARVOLEN

Приветствуем вас на заседании GAC на ICANN85, посвященном вопросам универсального принятия, которое состоится в субботу, 7 марта, в 13:15 по местному времени. Обращаем ваше внимание, что данное заседание записывается и проводится в соответствии с ожидаемыми стандартами поведения ICANN, Кодексом поведения членов сообщества ICANN и Политикой сообщества ICANN по предупреждению домогательств.

В ходе данного заседания вопросы и комментарии будут зачитываться вслух только в том случае, если они будут отправлены в надлежащем формате в чате Zoom. Устный перевод на данном заседании будет осуществляться на всех шести официальных языках ООН, а также на португальском языке. Если вы желаете выступить в ходе данного заседания, пожалуйста, поднимите руку в зале Zoom и не забудьте назвать своё имя для протокола, а также указать язык, на котором вы будете говорить (если это не английский), и, пожалуйста, говорите в разумном темпе, чтобы обеспечить точность перевода.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Теперь я передаю слово Кристине Ариде (Christine Arida), заместителю председателя GAC. Спасибо, вам слово.

CHRISTINE ARIDA

Джулия, вы меня хорошо слышите?

JULIA CHARVOLEN

Да, спасибо.

CHRISTINE ARIDA

Замечательно. Итак, я хотел бы вновь поприветствовать всех вас в зале GAC, а также коллег, участвующих в режиме онлайн. Тема сегодняшнего заседания — «Универсальное принятие». Возможно, я могу для начала поприветствовать всех коллег и докладчиков, присоединившихся к нам в рамках этой дискуссионной группы. Итак, в первую очередь я приветствую своего уважаемого коллегу Абдалмонема Галилу (Abdalmonem Galila), председателя Рабочей группы по универсальному принятию. С нами также присутствует Гильерме Канела (Guilherme Canela) из ЮНЕСКО. С нами Седя Акбулут (Seda Akbulut) из корпорации ICANN.org. С нами Эдмон Чун (Edmon Chung) из .asia, Регина Фухсова (Regina Fuchsova) из .eu. И мы также услышим выступления наших коллег. Итак, универсальное принятие — это одна из стратегических целей, в рамках которой мы стремимся обеспечить повсеместное принятие, чтобы доступ к Интернету был беспрепятственным на всех устройствах и в приложениях, а также на всех веб-

сайтах и в электронной почте. В ходе этого заседания у нас будет несколько частей. Сначала мы услышим обновления по универсальному принятию и ознакомимся с работой рабочей группы. Мы заслушаем краткий обзор политики ЮНЕСКО и ICANN. Мы узнаем о планах проведения Дня UA 2026, а также немного лучше поймем, как правительства могут действовать эффективно, благодаря опыту наших уважаемых коллег из правительства Индии. Затем у нас состоится панельная дискуссия, чтобы конкретно обсудить, как правительства могут более эффективно продвигать повестку дня по универсальному принятию. Итак, я передаю слово моему коллеге Абдалмонему, который выступит с вступительным словом и будет вести это заседание. Абдалмонем, вам слово.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, Кристин. Доброе утро, добрый день, добрый вечер. Я Абдалмонем Галила (Abdalmonem Galila), для записи. Сегодня я буду председательствовать над заседанием от имени Рабочей группы по универсальному принятию IDN, созданной после конференции ICANN66 в 2019 году с целью оказания помощи комитету в отслеживании, рассмотрении и решении вопросов и тем, представляющих интерес для правительств в области IDN, EI и универсального принятия.

На данный момент рабочая группа UA IDN насчитывает 79 членов, представляющих более 50 организаций из пяти регионов ICANN. Еще в 2003 году в рамках Женевского саммита

ВВУИО, а также в Декларации принципов и итоговом документе Тунисская программа для информационного общества 2005 было прямо заявлено о необходимости продвижения доменных имен и адресов электронной почты; соответственно, в итоговом документе ВВУИО+20 было подчеркнуто, что следует уделять особое внимание многоязычному Интернету, включая доменные имена на местных языках, и содействовать обеспечению универсального принятия.

Исходя из этого, ЮНЕСКО и ICANN официально подписали Меморандум о взаимопонимании, который укрепляет сотрудничество в области универсального принятия доменных имен и адресов электронной почты. ICANN и ЮНЕСКО совместно разработали проект программного документа в поддержку языкового разнообразия и цифровой инклюзивности, обеспечивающего работу всех действительных доменных имен и адресов электронной почты в глобальном Интернете.

Господин Канела, директор Комиссии по цифровой инклюзивности, политике и цифровой трансформации ЮНЕСКО, расскажет нам подробнее о том, почему разработанный ICANN и ЮНЕСКО аналитический доклад имеет такое важное значение, каковы его основные цели, какие заинтересованные стороны должны принять в этом участие и

каких результатов ожидается. Так что я предоставляю Вам слово. Пожалуйста, продолжайте.

GUILHERME CANELA

Большое спасибо. Доброе утро, добрый день и добрый вечер всем, кто находится здесь, в зале, и тем, кто следит за нами онлайн. Мне очень приятно быть здесь. Благодарю GAC, ICANN и правительство Индии за это приглашение. Очень кратко объясню, почему ЮНЕСКО участвует в этом процессе — возможно, это не всем ясно.

В самом первом пункте нашего Устава, утвержденного в 1945 году, государства-члены указали, что одной из функций ЮНЕСКО является содействие свободному обмену идеями, знаниями и информацией. Позже, в 1948 году, Всеобщая декларация прав человека в статье 19 подтвердила этот мандат в рамках всеобщей системы прав человека, заявив, что каждый человек имеет право искать, получать и распространять информацию, идеи, развлечения и так далее.

Таковы правовые принципы международного права в области прав человека, но если мы переведем это в эффективные инструменты, необходимые для воплощения этих принципов на практике, то многоязычие играет фундаментальную роль, верно?

Таким образом, свободное распространение идей, информации и знаний невозможно, если мы не обеспечим

несколько уровней инклюзивности в информационной и цифровой экосистеме, и использование различных языков является одним из них.

Так что, вот почему ЮНЕСКО занимается этим вопросом не с сегодняшнего дня, а уже на протяжении последних 80 лет. Но на этом самом первом слайде вы увидите ряд других аспектов, которые мы стремимся продвигать для построения эффективных обществ знаний. Вместе с нашими коллегами из МСЭ мы говорим об идее «осмысленной подключённости». Речь идет не просто о подключении к сети, а о возможности получать доступ к контенту на своем родном языке.

Если вы являетесь человеком с инвалидностью, вам также необходимы элементы, обеспечивающие доступ, независимо от того, какого рода у вас инвалидность, и так далее. И, как вы видите, хотя нам еще предстоит подключить более 2 миллиардов человек, даже среди тех, кто уже подключен, у нас есть ряд проблем, которые не гарантируют эту осмысленную подключённость, и многоязычие, а также, конечно, универсальное принятие, которое является частью этой общей повестки дня в области многоязычия, является одной из них. Следующий слайд, пожалуйста.

Так что, в этом смысле, конечно, вся система Организации Объединенных Наций, а не только ЮНЕСКО, работает над формированием глобальной концепции того, что необходимо для создания глобальных цифровых общественных благ. В

сентябре 2024 года государства-члены ООН одобрили «Пакт во имя будущего» и «Глобальный цифровой договор», и вы снова увидите, что в этих документах многоязычие занимает очень важное место, а идея устранения всех цифровых разрывов, не оставляя никого позади, подразумевает, помимо прочего, идею многоязычия. Следующий слайд, пожалуйста.

Так что, если говорить конкретно об инструментах, доступных в экосистеме ЮНЕСКО, то уже в 2003 году, то есть более 20 лет назад, все государства-члены ЮНЕСКО одобрили эту рекомендацию по поощрению и использованию многоязычия в целях обеспечения всеобщего доступа в киберпространстве — это правовой документ, за реализацию которого мы, как секретариат, отвечаем в сотрудничестве со всеми нашими 194 государствами-членами.

И это является основой для более поздних обсуждений в этой области. ЮНЕСКО также является глобальным секретариатом Международного десятилетия языков коренных народов, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей ООН и продлится с 2022 по 2032 год. Как вы знаете, среди более чем 8 000 языков на этой планете, из тех, которые действительно находятся под угрозой исчезновения и могут исчезнуть, языки коренных народов составляют значительную часть. Отсюда и важность увязки этих обсуждений с Международным десятилетием языков коренных народов.

Кроме того, конечно же, особую актуальность приобретает общая взаимосвязь между языками и технологиями, в частности искусственным интеллектом, но не только им, и поэтому ЮНЕСКО в прошлом году в ходе Всемирного социального саммита представила эту глобальную дорожную карту по развитию многоязычия в цифровую эпоху. А что касается сотрудничества с ICANN, то оно осуществляется в рамках этой общей концепции, направленной на объединение различных аспектов с идеей универсального принятия. Следующий, пожалуйста. Вот краткая хронология недавнего сотрудничества с ICANN.

В 2025 году мы подписали Глобальный меморандум о взаимопонимании между президентом ICANN и генеральным директором ЮНЕСКО. Затем, как вы видите, очень быстро последовала целая серия мероприятий, включая сегодняшнюю встречу, чтобы обсудить с вами этот первоначальный проект Краткого документа по вопросам политики, который, надеемся, мы опубликуем в ближайшее время в этом году. Следующий, пожалуйста. Вкратце: вы получили Краткий документ по вопросам политики. В чем заключается логика таких Кратких документов по вопросам политики?

Как вы знаете, в многосторонней системе у нас есть разные виды документов, верно? У нас есть договоры, которые имеют юридическую силу, у нас есть рекомендации, одобренные государствами-членами. Они не являются юридически

обязательными в том смысле, что влекут за собой меры принудительного исполнения, но представляют собой сильные рекомендации руководящих органов всем государствам-членам. А затем у нас есть технические документы, у нас есть стандарты, руководящие принципы и так далее.

И среди этих различных видов документов есть так называемые Краткие документы по вопросам политики. Они не имеют юридической силы, не являются официальными рекомендациями, утвержденными государствами-членами, но представляют собой документы, подготовленные Генеральным секретарем, а затем его партнерами, в данном случае ICANN, и содержащие конкретные аспекты дискуссии, актуальные на данный момент по той или иной теме.

Затем мы рассылаем эти краткие документы по вопросам политики за пределы организации всем соответствующим министерствам и заинтересованным сторонам в рамках экосистемы ЮНЕСКО, нашим университетским кафедрам, ассоциированным НПО и т. д. Так что общая идея данного краткого документа по вопросам политики, аналогично этому, заключается в том, чтобы инициировать диалог с этими заинтересованными сторонами, с тем чтобы они располагали самыми актуальными элементами данной общей дискуссии с точки зрения универсального принятия.

Но, как я уже сказал, этот краткий документ по вопросам политики не является юридически обязательным документом, утвержденным государствами-членами ЮНЕСКО; это дискуссионный документ, подготовленный в данном случае Секретариатом ЮНЕСКО и одним из его партнеров — в данном случае ICANN. Следующий, пожалуйста. Здесь вкратце представлены некоторые ключевые элементы Краткого документа по вопросам политики: очевидно, важность универсального принятия, но также и трудности, с которыми сталкивается реализация этой концепции. Следующий, пожалуйста.

Далее — рекомендации по вопросам политики для заинтересованных сторон в Интернете, опять же основанные на этом обсуждении, причем рекомендации здесь используются в широком смысле «рекомендаций», а не в юридическом смысле рекомендаций, утверждаемых в виде резолюций нашими руководящими органами. Следующий, пожалуйста.

Здесь также приведены некоторые рекомендации от наших правительств, в частности идея разработки планов действий для приведения в соответствие со стандартными протоколами в этой области, а также обновления политических и нормативных рамок с учетом реальных потребностей в обеспечении готовности к универсальному принятию, и множество рекомендаций в области развития потенциала, что является одним из вопросов, который чаще

всего поднимается различными заинтересованными сторонами. Следующий, пожалуйста.

Кроме того, этот краткий документ по вопросам политики, на мой взгляд, весьма интересен тем, что в нём также предлагаются конкретные меры, которые можно реализовать, чтобы не ограничиваться лишь словами, а перейти к делу и отслеживать, насколько успешно проходит эта реализация. В документе предлагаются различные меры, которые можно предпринять для последующего мониторинга прогресса в реализации универсального принятия в своих конкретных условиях, среди своих групп интересов и т. д. Следующий, пожалуйста.

Таким образом, с нашей стороны — и я уже подхожу к завершению — мы уже обещаем, если можно так выразиться, с точки зрения Секретариата ЮНЕСКО, включить в наш четырехгодичный мониторинг выполнения Рекомендации 2003 года — который, скажем так, предусмотрен правовым порядком раз в четыре года — запрос ко всем 194 государствам-членам о том, что они предпринимают в отношении многоязычия в цифровой экосистеме в целом, а не только в плане универсального принятия, но и о том, что мы собираемся делать, и очень удачно, что новый четырехгодичный цикл начинается в следующем году, так что мы включим некоторые из этих вопросов об универсальном принятии в новый мониторинг в рамках Рекомендации 2003 года, что является очень интересным способом сбора данных,

чтобы увидеть, какое различие в том, что наши 194 государства-члена делают или не делают в отношении конкретного аспекта универсального принятия. Следующий, пожалуйста.

И вкратце от нашего имени: недавно мы направили инструкции всем 53 региональным представительствам по всему миру с призывом активно принять участие в «Дне универсального принятия» 2026 года. Некоторые из них уже ведут конкретную работу в этом направлении совместно с партнерами ICANN.

И, конечно же, мы хотим, чтобы это стало частью глобального диалога, одним из аспектов которого является этот краткий документ по вопросам политики, но мы надеемся, что будет много других аспектов, которые мы сможем продвигать. На этом я завершу. Большое спасибо вам большое, и, конечно же, я готов ответить на вопросы и принять участие в дискуссии. Спасибо, председатель.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, господин Канела, за эти замечания по проекту Краткого документа по вопросам политики. Я бы хотел задать один вопрос либо присутствующим здесь, либо участникам, подключившимся удаленно. Есть ли вопросы? Вопросов нет. Так что, после выступления представителя ЮНЕСКО, представившего проект Краткого документа по вопросам политики, слово предоставляется госпоже Седе Акбулут (Seda

Акбулут) из ICANN, менеджеру программы UA в ICANN, которая расскажет нам о последних новостях, касающихся Дня универсального принятия 2026 года, и подведет итоги предыдущих Дней универсального принятия, начиная с 2003 и 2005 годов, а также о том, как эти мероприятия прошли путь от Дней повышения осведомленности об UA до Дней внедрения UA. Госпожа Седа, вам слово.

SEDA AKBULUT

Спасибо, Абдалмонем, и всем привет. Итак, я начну с общей информации об универсальном принятии и о том, что это такое. Но прежде, чем перейти к этому, как вы знаете, в экосистеме доменных имен насчитывается 1 200 новых gTLD, включая 151 IDN-домен верхнего уровня. Благодаря универсальному принятию доменных имен и адресов электронной почты станет возможным по-настоящему глобальный, многоязычный и инклюзивный Интернет, который также будет интероперабельным, однако достичь универсального принятия невозможно силами одной организации или в одиночку, так что совместные усилия имеют огромное значение, и в этом смысле сотрудничество играет ключевую роль.

Таким образом, мероприятия в рамках Дня UA, проводимые ежегодно, призваны объединить заинтересованные стороны на местном, региональном и глобальном уровнях с целью повышения осведомленности и поощрения внедрения UA

посредством различных мероприятий по всему миру. Первый День UA прошел 28 марта 2023 года, а ключевые мероприятия в рамках Дня UA были организованы в Индии. Первое из них состоялось в 2023 году, затем в 2024 году ключевое мероприятие прошло в Сербии, а в прошлом году — во Вьетнаме. В основном мероприятия в рамках Дня UA организуются ICANN в сотрудничестве с ЮНЕСКО и сообществом.

ICANN и ЮНЕСКО сотрудничают в рамках Дня универсального принятия (День UA) начиная с 2025 года, и в этом году мы продолжим эту традицию в рамках 26-го года. Следующий слайд. Да, что касается наших мероприятий «День UA», возможно, стоит поделиться некоторой справочной информацией о том, как они развивались. В первый год основной целью было привлечь внимание к вопросу универсального принятия во всем мире, но это не только привлекло внимание, но и позволило нам укрепить потенциал благодаря проведенным техническим тренингам, а также инициировало дискуссии о планах интеграции учебных программ по UA в академических учреждениях.

Таким образом, каждый год у этого мероприятия есть свои темы и подходы. Это своего рода «живой» проект, реализуемый по всему миру. В этом году, в рамках пятилетнего стратегического плана ICANN, мы уделяем основное внимание мероприятиям, посвященным внедрению и демонстрации универсального принятия. С октября по

ноябрь прошлого года мы проводили прием заявок на проведение мероприятий в рамках Дня UA и получили 70 заявок из 45 стран и территорий.

Была сформирована команда из представителей сообщества, которая проверила все эти предложения, проанализировала их и составила короткий список. В него вошло 30 мероприятий из 30 разных стран и территорий. Для всех этих мероприятий ICANN предоставит различные виды поддержки, включая финансовую поддержку, логистику, в том числе поддержку для докладчиков, техническое обучение и презентационные материалы.

На этом сайте, icann.org/ua-day-en, вы можете найти подробную информацию обо всех мероприятиях в рамках Дня UA, которые пройдут в более чем 30 странах, включая все мероприятия с участием волонтеров. Так что вы можете узнать, где в этом году будут проходить эти мероприятия, принять в них участие или распространить эту информацию в своей сети. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, если кратко проанализировать последние три года проведения Дня UA, то на этом графике представлены все статистические данные о количестве мероприятий: за три года было проведено 167 мероприятий в 82 странах на 39 языках во всех регионах. Как вы можете видеть, мероприятия распределены по регионам, и данные об участии по регионам также представлены. Мы достигли 23 663 участников, в

основном из неанглоязычных стран, а именно из Тихоокеанского Азиатского региона, Латинской Америки и Карибского бассейна, а также Африки.

Мероприятия организуются в марте, апреле и мае и делятся в основном на пять различных категорий. На данный момент мероприятий, направленных на повышение осведомленности, больше всего, но их количество будет расти, как и количество академических мероприятий, посвященных внедрению Дня UA, а также региональных мероприятий. Следующий слайд. Хорошо. На этом графике показано количество мероприятий, вошедших в шорт-лист, а именно 30 мероприятий из 30 стран. Здесь также показаны типы мероприятий: основное внимание уделяется мероприятиям, посвященным внедрению Дня UA, а также демонстрационным мероприятиям.

Таким образом, в этой категории у нас есть 19 мероприятий, вошедших в шорт-лист, для которых мы ожидаем, что организаторы Дня UA внедрят универсальное принятие, зарегистрируют IDN, обеспечат наличие веб-формы, принимающей в качестве ввода любые типы адресов электронной почты, а также настроят почтовый сервер, поддерживающий универсальное принятие. Кроме того, для каждого региона будет проводиться одно региональное стратегическое мероприятие.

Что касается мероприятий учебного типа, то они проводятся академическими учреждениями с целью стимулирования дискуссии о том, как интегрировать учебную программу по UA, включающую микромодули и темы, связанные с IDN и UA, в их существующую техническую учебную программу. Мероприятия информационно-просветительского типа в основном включают в себя основы UA, знакомят с концепцией и предоставляют некоторую информацию о том, как распространять эту идею, кто входит в число заинтересованных сторон и каковы их действия.

В этом году мероприятия пройдут в период с 25 по 30 марта и 30 мая, причем большинство из них состоится в апреле и мае. Следующий слайд. Как вы можете видеть, с 2023 года по настоящее время День UA превратился в значимое глобальное мероприятие, которое объединяет многоязычные и многокультурные технические сообщества, правительства, организации отрасли и бизнес для совместной работы над достижением одной цели — внедрения универсального принятия. Если вы хотите принять участие в этой мобилизации, мы призываем всех членов GAC и соответствующие заинтересованные стороны принять участие и внести свой вклад в мероприятия в рамках Дня UA, перечисленные на нашей веб-странице.

В этом году мы проводим региональные мероприятия в Европе, Африке, Северной Америке, Латинской Америке, Карибском бассейне и Азиатско-Тихоокеанском регионе, а

также в таких странах, как Армения, организатор — AFRALO для Африки, США, Уругвай и Вьетнам. Кроме того, в разных странах будут проходить и национальные мероприятия. Возможно, вам будет интересно присоединиться и внести свой вклад в эти мероприятия. И на этом, по-моему, я подошла к последнему разделу. Я сделаю здесь паузу и посмотрю, есть ли вопросы.

ABDALMONEM GALILA

Вообще-то, у меня есть вопрос. Позвольте мне "растопить лед". У меня есть два замечания и один вопрос. Первое замечание заключается в том, что я не заметил, чтобы в рамках Дня UA 2026 проводились какие-либо глобальные мероприятия. Это первое. Второе: я не увидел в статистике, сколько правительств участвовало или сотрудничало в проведении Дня UA 2026 года. Вот эти две тенденции. Вопрос, единственный: какие вехи или цели ожидаются для мероприятий Дня UA в ближайшие несколько лет? Спасибо.

SEDA AKBULUT

Хорошо, спасибо. Начиная с первого вопроса: да, в этом году у нас не будет ключевого мероприятия, но ICANN будет оказывать поддержку большему количеству мероприятий, посвященных внедрению Дня UA и демонстрационным мероприятиям, что является нашей основной задачей. Мы действительно направляем свои усилия на организацию большего числа мероприятий по внедрению Дня UA, а также

планируем уделить особое внимание укреплению региональных мероприятий в этом году. Таким образом, стратегия изменилась.

Но ICANN также сотрудничает с МСЭ, так что мы ожидаем, что состоится одно мероприятие, которое не называется ключевым, но оно пройдет в Праге, в Чехии, совместно с МСЭ. Что касается количества мероприятий Дня UA, проводимых ccTLD и правительствами, я думаю, что есть девять мероприятий Дня UA, которые либо организованы ccTLD, либо предполагают их участие, даже если они не проводятся непосредственно ccTLD.

Так что правительственные агентства и ccTLD участвуют в этих девяти мероприятиях в рамках Дня UA, но их может быть еще больше с участием членов GAC. Я забыла упомянуть, что это не только ccTLD и правительства, но также, как упомянул Гильерме, ЮНЕСКО будет присутствовать лично на многих мероприятиях в рамках Дня UA, в основном на тех, которые организуются. Извините, последний вопрос.

Итак, что касается приоритетных направлений на ближайшие несколько лет в рамках Дня UA, наш стратегический план охватывает универсальное принятие и продвижение IDN, а также уделяет особое внимание внедрению UA. И это будет продолжаться и в рамках Дня UA. Это уже включено в стратегический план. Наша цель будет заключаться в том,

чтобы проводить больше мероприятий Дня UA с акцентом на внедрении UA.

Кроме того, возможно, будет оказана более активная региональная поддержка масштабным мероприятиям в рамках Дня UA, в рамках которой мы, например, предложим организаторам региональных мероприятий разработать собственный стратегический план для своего региона, реализовывать его в течение года, проводить последующие мероприятия и отчитываться перед ICANN. Так что это может быть не просто однодневная работа, но и потребует от организаторов региональных мероприятий проведения определённой работы в течение года.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, Седа. Примерно в середине 2025 года президент и генеральный директор ICANN объявил о создании Экспертной рабочей группы по универсальному принятию, которая разработает руководящие принципы для будущей деятельности ICANN в области внедрения универсального принятия. В состав этой Экспертной рабочей группы по универсальному принятию вошли кандидаты от различных консультативных комитетов и организаций поддержки. Итак, у нас есть господин Эдмон Чун (Edmon Chung) из домена .asia, который расскажет нам подробнее о руководящих принципах универсального принятия, которые были опубликованы для

общественных комментариев несколько недель назад. Вам слово.

EDMON CHUNG

Спасибо, Абдалмонем, и спасибо за приглашение. Те из вас, кто меня знает, понимают, что эта тема меня очень волнует. Первые два слайда посвящены общей информации и тому, что такое «универсальное принятие», поэтому не могли бы вы перейти сразу к четвертому слайду? Думаю, к настоящему моменту все уже знают, что такое «универсальное принятие», и мы немного поговорим об общей информации. Еще один слайд.

Итак, как сказал Абдалмонем, эта группа была фактически сформирована на основании резолюции Правления. И мы начали нашу работу в августе прошлого года. С тех пор мы проводим еженедельные встречи. Следующий слайд, пожалуйста. Один из интересных моментов заключается в том, что, как я полагаю, она называется Экспертной рабочей группой, и в ее состав входят представители сообщества, включая GAC.

Ну, Абдалмонем был представителем GAC, но также были представители ALAC, SSAC, GNSO и ccNSO, и у нас в группе также был посредник по взаимодействию с Правлением. Но, помимо этого, следующий слайд, пожалуйста, в рабочую группу также входили ряд экспертов из Консорциума Unicode,

Гильерме из ЮНЕСКО, из W3C, из Китая, из крупных технологических компаний и из академических кругов.

И Сармад и я выступали в качестве сопредседателей, и именно поэтому я здесь рассказываю вам об этом. Но следующий слайд. Одна из важных вещей, о которой я просто хотел вам сообщить: да, это называется «Руководством по универсальному принятию», но с точки зрения сферы деятельности это не руководство о том, что такое универсальное принятие, а то как его достичь. Следующий слайд, пожалуйста.

Важной частью этой работы — и я рекомендую вам ознакомиться с предварительным отчетом — является предоставление руководства персоналу ICANN на ближайший период в контексте универсального принятия. Так что речь идет не о том, что представляет собой универсальное принятие в целом, а о конкретных рекомендациях для персонала ICANN относительно приоритетов в достижении универсального принятия.

Мы понимаем, что это не произойдет за один или два года. Это займет некоторое время, но основной акцент в руководящих принципах делается на определении тех областей, которые действительно будут иметь более значительное положительное влияние и на которые ICANN должна направить свои ресурсы. В настоящее время предварительный отчет вынесен на общественные

комментарии, поэтому мы действительно хотели бы получить отзывы от членов GAC или GAC в целом по проекту, и он доступен для общественных комментариев с 23 февраля.

И, как я уже упомянул, пожалуйста, ознакомьтесь с ним и поделитесь с нами своими отзывами. Следующий слайд, пожалуйста. Что касается сферы охвата, то в уставе фактически определены десять областей, включая подходы к крупным технологическим компаниям, подходы к сообществам открытого исходного кода, взаимодействие с органами по стандартизации, работу с профессионалами в области разработки программного обеспечения, системными администраторами, хостинг-провайдерами, а также с самой отраслью DNS, то есть с регистратурами и регистраторами здесь, в ICANN.

Но для GAC, пункты 8 и 9 имеют более непосредственное значение: как ICANN должна налаживать контакты с государственным сектором, межправительственными организациями и научным сообществом. Кроме того, пункт 10 касается мер по оценке степени готовности к UA в конкретной области или конкретной системе. Прежде чем перейти к их краткому изложению, я хочу подчеркнуть, что в итоге группой было сформулировано 45 рекомендаций или 45 руководящих принципов.

Два общих пункта, расположенных вверху, носят всеобъемлющий характер и, как мы уже говорили, по-

видимому, применимы к любому виду взаимодействия. Хотя я и упомянул, что пункты 8 и 9, по-видимому, более непосредственно связаны с правительствами, на протяжении всего обсуждения я убедился, что практически по каждой теме поднимался вопрос о том, каким образом правительство может участвовать в этом процессе и как его политика, меры стимулирования или, например, деятельность в сфере государственных закупок могут положительно повлиять на универсальное принятие.

Я бы хотел особо выделить именно эту часть. Но позвольте мне кратко подытожить. Следующий слайд, пожалуйста. Мы быстро подведем итоги, я не буду вдаваться в подробности. Еще раз, обязательно ознакомьтесь с документом, он вынесен на общественные комментарии, прочитайте его и поделитесь с нами своими отзывами. Но я просто кратко коснусь каждого из них и выделю наиболее важные моменты.

Итак, мы выделили две общие рекомендации: мы должны рассматривать это, как упомянул Гильерме, в более широком смысле многоязычного Интернета. И это более широкие усилия по интернационализации. Это не только доменные имена и адреса электронной почты. Это часть более широких усилий по интернационализации, независимо от того, идет ли речь о правительстве, конкретной программной системе или корпорации. И второе заключается в том, что разные заинтересованные стороны требуют разных подходов к коммуникации. Чтобы оказать влияние и добиться

результата, необходимо использовать разные подходы к коммуникации. Таким образом, помимо этих общих рекомендаций, я кратко коснусь всех десяти пунктов.

Итак, первый пункт касается крупных технологических компаний. Мы пришли к выводу, что для их вовлечения важно выделять несколько аспектов ценности: не только коммерческую (хотя она, конечно, важна), но и социальную, а также культурную ценность. Но что еще важнее, на самом деле, это подход «полного цикла», который означает, что различные уровни технологии, которые использует крупная технологическая организация или крупная организация, важно рассматривать в полном объеме, потому что обычно недостаточно обращаться только к одной конкретной части системы. Следующий слайд, пожалуйста.

А затем на втором и третьем слайдах, что касается открытого исходного кода, мы поняли, что он имеет как вертикальную, так и горизонтальную составляющие. Это конкретная система, будь то WordPress или любая другая ваша любимая система с открытым исходным кодом, она представлена как вертикально — например, в виде всей платформы, — так и в виде отдельных компонентов. Например, проверка адресов электронной почты.

Этот конкретный код может применяться горизонтально на нескольких платформах программного обеспечения с открытым исходным кодом. Что касается третьего пункта, а

именно организаций по стандартизации, мы определили, что уже разработанные стандарты достаточно надежны, но важно то, как интегрировать их в другие стандарты, такие как системы учетных данных и т. д., которые находятся в стадии разработки. Следующий слайд, пожалуйста.

Вы увидите, что у системных администраторов, занимающихся разработкой программного обеспечения, и у хостинг-провайдеров, занимающих седьмое место, на самом деле есть много общего. И один интересный момент, который мы заметили, заключается в том, что сообщество специалистов по интернационализации программных систем на самом деле не так уж и велико. Так что обучение инструкторов или наращивание потенциала, а также обеспечение долгосрочной карьеры специалистов, обладающих экспертизой в области интернационализации систем, будет иметь большое значение, поскольку, судя по всему, во всем мире существует лишь очень небольшая группа людей, обладающих такой квалификацией.

Ещё одним выявленным фактором является то, что они тоже стареют, так что нам необходимо развивать этот потенциал. Вот такое интересное наблюдение, которым я решил поделиться. Следующий слайд, пожалуйста. Одним из аспектов, более непосредственно связанных с сообществом ICANN, который я хочу выделить, является, конечно же, отрасль DNS. Что касается ccTLD, мы понимаем, что работа с

ccTLD в рамках правительств и цифровых программ местных органов власти будет иметь большое значение.

В отношении gTLD мы фактически предлагаем рекомендацию изучить отчет о неразрешенных проблемах с целью потенциального выявления возможных пробелов в политике, таких как стимулы для регистратур и регистраторов по фактической реализации Готовности к универсальному принятию.

Следующий слайд, пожалуйста. И далее, что касается самих правительств, мы пришли к выводу, что важно взаимодействовать не только через GAC — хотя участие GAC, конечно, имеет большое значение — но и, возможно, с помощью GAC выявить несколько министерств, в сферу компетенции которых входят соответствующие вопросы, включая языки, доступность, культурное наследие и другие аспекты, которые могут быть полезны для UA.

Опять же, речь идет о более широком контексте многоязычия, многоязычного Интернета и интернационализации. Следующий слайд, пожалуйста. И, наконец, что касается академической среды, одним из интересных моментов, которые мы выявили, является, конечно же, учебная программа и то, как интегрировать UA, например, в курс «Сетевые технологии 101» и тому подобное. Но еще более интересно то, что мы поняли: многие учебники или многие программы фактически обладают эффектом хаба и сети.

Один конкретный университет может разрабатывать определенные учебные материалы, которые затем распространяются по более широкой сети университетов. И именно в этом направлении мы намерены сосредоточить усилия ICANN: найти такие университеты-хабы и добиться результатов через них. И, наконец, мы определили несколько способов оценки готовности к универсальному принятию и, конечно же, поощряем самоотчетность не только со стороны регистратур и регистраторов, но и со стороны платформ и других систем.

Но что интересно, это также концепция, которая включает не только реализацию или техническую реализацию, но фактически концепцию, включающую осведомленность: осведомлена ли организация, осведомлено ли правительство; политическую поддержку: есть ли политическая поддержка со стороны правительства; это политическая поддержка со стороны, если речь идет об организации, есть ли политическая поддержка со стороны руководства?

И затем, конечно, реализация: сколько существует почтовых серверов и поддерживают ли они интернационализированные адреса электронной почты и так далее, а также, наконец, наращивание потенциала. То, о чем я упомянул, фактически способность рассматривать интернационализацию систем, — это, похоже, область, требующая от нас уделения большего внимания для того,

чтобы UA было принято, а также более обширный и широкий вопрос интернационализации.

Это краткое резюме многостраничного документа, который, надеюсь, вам будет интересно прочитать, поскольку в нём содержится гораздо больше подробностей о некоторых из определённых нами приоритетов. Что же касается дальнейших шагов, спасибо, переходим к следующему слайду, пожалуйста. Следующим шагом, конечно же, станет доработка отчёта. Мы планируем завершить период общественных комментариев вскоре после конференции ICANN, так что пожалуйста, ознакомьтесь с ними и поделитесь с нами своими отзывами.

И мы ориентируемся, вероятно, на май, так что к моменту нашей следующей встречи — куда мы едем? А, в Севилью. Я не могу правильно прочитать название этого города, но он находится в Испании. К тому времени у нас будут готовы руководящие принципы и, так сказать, рабочие инструкции для персонала ICANN.

Что касается команды сотрудников, я полагаю, Сармад сегодня здесь нет, но Седа и Сармад будут продолжать информировать нас по мере продвижения реализации. Но прежде всего, на данный момент мы ждем ваших отзывов по предварительному проекту. Спасибо.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, Эдмон, за то, что поделились этой обширной и ценной информацией. У меня есть один вопрос от меня или от кого-то из участников. Только один, чтобы не отнимать лишнее время, так как оно у нас заканчивается. Есть вопросы? Хорошо.

Госпожа Регина, менеджер по связям с отраслью из EURID, расскажет нам подробнее о сфере деятельности Комитета по универсальному принятию ccNSO и подведет итоги того, что произошло и какими были мероприятия с момента последних конференций ICANN, заседаний по универсальному принятию и деятельности Комитета по универсальному принятию. Последнее заседание состоялось в рамках ICANN84, где прошло совместное заседание GAC, рабочей группы UA IDN и Комитета по универсальному принятию ccNSO. Так что, Регина расскажет нам об этом подробнее. Регина, вам слово.

REGINA FUCHSOVA

Спасибо большое, Абдалмонем. Доброе утро, день и вечер всем. Я подключаюсь к нам онлайн из Центральной Европы, из Праги, и хотела бы рассказать вам о еще одном мероприятии сообщества в рамках этого обзора, который мы сейчас проводим, а именно о работе Комитета по универсальному принятию ccNSO. Регистратуры национальных доменов верхнего уровня (ccTLD) отличаются тем, что сами несут ответственность за разработку политик и стандартов.

Цель этой группы заключается не в разработке каких-то стандартизированных политик, а в том, чтобы дать возможность ccTLD взаимодействовать и обмениваться информацией как между собой, так и с нашими группами под эгидой ICANN, с тем чтобы приложить максимальные усилия в области универсального принятия и интернационализированных доменных имен. Частью этого является также библиотека, которую мы создали и с которой я хотела бы предложить вам не только ознакомиться, но и внести свой вклад, если у вас есть какие-либо документы, ссылки или новости из ваших стран.

Следующий слайд, пожалуйста. В 2025 году мы посвятили бесплатные очные заседания на конференциях ICANN тому, чтобы, прежде всего, разобраться в том, что мотивирует ccTLD активно работать в сфере универсального принятия и IDN. Это было на ICANN82 в Сиэтле. И мы выделили более шести пунктов, включая такие аспекты, как поддержка местных сообществ и их потребностей. Это было очень сильным мотиватором для ccTLD. Кроме того, был четко обозначен аспект цифровой инклюзивности и преодоления цифрового разрыва. Неудивительно, что эти концепции были более актуальны для ccTLD из стран, в которых говорят на нескольких языках и используют языки с нелатинскими наборами символов.

Все это привело нас к выводу о том, что важно налаживать сотрудничество на национальном уровне, а также изучать

роль правительств в цифровой трансформации и рассматривать эту роль с точки зрения универсального принятия. На конференции ICANN83 мы продолжили обсуждение не только препятствий, мешающих более широкому внедрению IDN с различными ccTLD, но и, что наиболее важно, способов их устранения и мер, которые можно принять для улучшения ситуации.

В целом мы выделили три основных области препятствий, которые в значительной степени совпадают с тем, о чём говорили предыдущие докладчики и над чем работают другие группы. Среди них — отсутствие спроса. Оказывается, привычка пользоваться английским языком онлайн действительно глубоко укоренилась у пользователей, а осведомлённость о том, что родные языки можно использовать для доступа к большому объёму онлайн-контента и привлечения большего числа пользователей, пока не так широко распространена или требует дальнейшей работы.

Кроме того, по-прежнему наблюдается недостаток технических решений, хотя в этой области происходит все больше улучшений. И, наконец, в качестве третьей области можно выделить внутреннюю ориентацию ccTLD, включая ресурсы. Кроме того, конечно, существуют определенные затраты, связанные с доработкой систем до уровня, обеспечивающего универсальное принятие.

Следующий слайд, пожалуйста. По итогам заседания, посвященного препятствиям и движущим факторам, мы определили необходимость принятия решения на правительственном уровне, особенно в сфере государственных закупок. Мы договорились с Рабочей группой по универсальному принятию и IDN при GAC о проведении совместного заседания, которое состоялось в рамках ICANN84 в Дублине; это было действительно очень удачное, основанное на сотрудничестве и интерактивное заседание. Мы обсудили в небольших группах три основных направления: влияние политики, наращивание потенциала и внедрение технологий, а также изучили возможности координации для повышения готовности к универсальному принятию.

У нас есть отчет по итогам этого заседания, который также доступен онлайн, и в заключение, поскольку я осознаю ограничения по времени, я хотела бы сказать, что тема инклюзивности и многоязычного Интернета, как мы сегодня слышали, остается весьма актуальной не только в контексте процесса ВВУИО, который сейчас вступает в новую фазу и призывает к более активному участию национальных и региональных инициатив, а также к тому, что универсальное принятие многоязычия является одним из способов привлечения большего числа людей онлайн и их вовлечения, но и в связи с целями устойчивого развития.

Так что эта тема не исчезнет, напротив, и мы, как ccTLD, техническое сообщество, здесь для того, чтобы помогать и вдохновлять друг друга. Вы можете посетить либо нашу библиотеку, либо веб-сайт idmworkreport.eu, который представляет собой еще одно направление деятельности, осуществляемое множеством партнеров, и, например, изучить раздел практических примеров, где мы публикуем истории успеха, но также и проблемы, с которыми сталкиваются ccTLD при внедрении IDN.

На национальном уровне проводится множество мероприятий, в том числе, например, недавняя инициатива наших сербских коллег, которые представили отличный набор символов для своего языка — сербского, использующего нелатинский алфавит — для использования онлайн. Мы считаем, что это один из способов, с помощью которого сообщество ccTLD может оказать поддержку и, совместно с национальными законодателями, внести свой вклад в продвижение этой темы. Следующий слайд, пожалуйста.

Это лишь краткое напоминание о том, что данная тема обсуждается не только в ходе сегодняшнего заседания, но и после его завершения наш Комитет по универсальному принятию продолжит работу в рамках собственного рабочего заседания; кроме того, мы впервые объединяем усилия в рамках «Дня технологий» и изучаем возможные технические

достижения, в том числе применение искусственного интеллекта в этой области.

Следующий слайд, пожалуйста. Это просто наш список дел на будущее. Можем пропустить его и перейти к последнему слайду, пожалуйста. Это, повторюсь, приглашение для тех, кому интересно: посетите нашу библиотеку, пополните её или подпишитесь на нашу рассылку. Спасибо большое.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, Регина. Чтобы не затягивать время, я отложу ответы на вопросы до конца заседания. Сейчас к нам присоединится наш местный организатор, делегат из Индии, господин Сантош, который расскажет нам о том, как правительство Индии работает над продвижением принципа универсального принятия. Господин Сантош.

T. SANTHOSH

Спасибо, Абдул. Коллеги, я расскажу вам о том, что сделала Индия в области универсального принятия. Пожалуйста, перейдите к следующему слайду. Перейдите к следующему слайду. Индия отличается большим языковым разнообразием. Здесь насчитывается 22 официальных языка, и 11 из них используют основные наборы символов. Проблема заключается в том, что один набор символов используется для записи многих языков; например, деванагари — это набор символов, которым записываются многие языки.

Еще одна сложность в Индии заключается в том, что один язык может записываться многими наборами символов. Язык конкани записывается латинским набором символов, деванагари, малаялам и каннада. Кроме того, в Индии насчитывается около 100 диалектов. Таким образом, наша страна является многоязычной, и примерно 90% населения говорит на языках, отличных от английского. Следующий слайд, пожалуйста.

Теперь, переходя к роли интернационализированных доменных имен в рамках национальных доменов верхнего уровня, мы являемся одной из крупнейших стран по количеству IDN в национальных доменах верхнего уровня, и на сегодняшний день у нас есть 15 интернационализированных доменных имен, то есть IDN в национальных доменах верхнего уровня, которые охватывают все 22 официальных языка, и это представлено с использованием 11 наборов символов.

Теперь о том, что мы делали в течение этих лет, начиная с далекого 2017 года, извините, 2007–2008 годов: мы изучали RFC, касающийся универсального принятия, и также провели консультации с заинтересованными сторонами по различным индийским языкам, на основе которых мы смогли разработать политики. Кроме того, как индийское языковое сообщество, так и техническое сообщество участвовали и вносили свой вклад в программу ICANN по вариантам доменов верхнего уровня.

В 2022 году мы разработали реализацию «Дорожной карты Индии по универсальному принятию и многоязычному Интернету». А уже в следующем, 2023 году, в Индии впервые отмечался День UA. 8 марта 2023 года в Индии впервые отмечался День UA. Следующий слайд, пожалуйста. Да.

Теперь, что касается политики, какие инициативы предприняла Индия. У нас есть это Руководство по цифровой идентичности бренда. В нем рекомендуется многоязычный пользовательский интерфейс, согласно которому всем правительственным веб-сайтам рекомендуется предоставлять IDN, то есть веб-сайты с интернационализированными доменными именами для каждого поддерживаемого языка, чтобы 90% нашего населения понимало URL-адрес.

Есть еще одна мера на политическом уровне, которая называется «Права людей с инвалидностью». В 2023 году в нее была внесена поправка, в которой упоминается, что стандарты доступности продуктов и услуг в сфере ИКТ также способствуют внедрению интернационализированных доменных имен.

Кроме того, у нас есть субдомен GOV.IN, который выделен для организаций правительства Индии. Во-первых, любой организации, которая регистрирует домен, например organization.gov.in, выделяется домен organization.gov.in на соответствующем языке. Это также является частью

политики, введенной правительством. Следующий слайд, пожалуйста.

Теперь о том, как мы реализовали это с помощью IDN: на сегодняшний день в Индии насчитывается 0,38 миллиона IDN. Теперь о том, как мы это сделали, то есть как осуществлялось продвижение? У нас был портал по продвижению универсального принятия, который был запущен в марте 2024 года, опять же, в рамках мероприятия «День универсального принятия». И этот портал BashaNet был реализован Центром развития передовых вычислений, который является автономной организацией правительства Индии.

Основной целью было оказание поддержки сообществу разработчиков, поскольку, как отмечали все докладчики, существует проблема недостаточной осведомлённости. Поэтому сообществу разработчиков была оказана поддержка, которая помогла им создать веб-сайты, готовые к универсальному принятию. Впоследствии мы провели по всей Индии различные кампании по повышению осведомлённости по этому вопросу.

Эта инициатива укрепила экосистему готовности к универсальному принятию и способствовала внедрению многоязычных решений в Индии. Теперь я хотел бы сделать запрос: загляните на стенд Центра развития передовых вычислений, который находится на том же этаже — вы, наверное, его уже видели, — чтобы вы могли получить

представление о том, какие инициативы они реализовали. Следующий слайд, пожалуйста. Да. На этом слайде я рассказал о различных аспектах. Вы можете посетить этот сайт, он называется bashanet.in. Можем ли мы перейти к следующему слайду, пожалуйста

Этот портал содержит стандартные операционные процедуры (SOP) для разработчиков, поскольку каждый веб-сайт создается с использованием различных инструментов, таких как Drupal, Python, Node.js. Создание домена в формате IDN представляло собой сложность для разработчиков, так что были разработаны соответствующие SOP. Если вы посетите сайт, то сможете понять, что представляют собой эти SOP.

Следующий слайд, пожалуйста. Я прошу перейти к следующему слайду. Да, вот краткий обзор существующих IDN. То есть, справа вы видите IDN, написанные на наборе символов хинди или деванагари. В Индии существует много подобных порталов, посвященных IDN.

Следующий слайд, пожалуйста. Как я уже упоминал, в корневой зоне делегировано 0,38 миллиона IDN. Однако существует множество трудностей, о которых я не буду повторяться. Это уже обсуждалось с выдающимися докладчиками здесь.

Я хотел бы сказать в заключение, что это не техническая проблема — технологии уже существуют. Сейчас настало время, когда все крупные игроки и различные страны должны

серьезно отнестись к вопросу универсального принятия, и нам необходимо создать готовую к универсальному принятию систему. Спасибо.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо большое, господин Сантош. Следующим пунктом программы станет панельная дискуссия. Не могли бы вы перейти к слайдам с вопросами? Да, первый вопрос для панельной дискуссии: «Почему универсальное принятие должно считаться приоритетом для правительств, и каковы риски отсрочки внедрения универсального принятия на национальном уровне?» Я передам этот вопрос сначала господину Сами Мухаммаду Али (Sami Muhammad Ali) из .bh и правительственному делегату от Бахрейна. Господин Сами, вам слово.

SAMI MOHAMED ALI

Здравствуйте, добрый день, доброе утро, добрый вечер, всем. Это Сами из Бахрейна. Вы меня хорошо слышите?

ABDALMONEM GALILA

Да.

SAMI MOHAMED ALI

К сожалению, я не могу присутствовать там лично, но я хотел бы поделиться нашим опытом в Бахрейне в области универсального принятия и объяснить, почему это важно в

нынешних условиях, когда мы движемся к реализации политики «Интернет для всех», согласно которой каждый житель королевства должен иметь возможность подключиться к Интернету и пользоваться им. Интернет должен быть доступен на всех языках.

В Бахрейне путь к достижению этой цели заключался в том, чтобы начать продвигать эту идею со стороны правительства, в то время как Управление по регулированию телекоммуникаций — это полуправительственная организация, которая управляет доменами .bh и .bahrain на арабском языке. И для поддержки всего этого процесса необходимо, чтобы политика была очень благоприятной, а ваши системы были очень инклюзивными, чтобы каждый человек, использующий Интернет в королевстве, мог пользоваться арабским языком онлайн.

Так что риск задержки внедрения UA заключается в том, что вы потеряете всю ту часть сообщества, которая не владеет английским языком в достаточной степени и не использует его в качестве рабочего языка. В то же время, если вы посмотрите на WhatsApp и другие социальные сети, где арабский и другие языки используются для продвижения контента, то с точки зрения правительства необходимо то же самое: чтобы делиться информацией о том, что происходит в стране, или новостями, они должны быть на языке, понятном каждому.

Так что, с точки зрения Бахрейна или даже с глобальной точки зрения, последствием задержки внедрения UA станет недостаток информации, которая будет доступна общественности. Это моя точка зрения от .bh и .hahrain. Спасибо.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, господин Сами. Мой коллега Канела из ЮНЕСКО хотел бы высказать свои соображения по этому вопросу. Вам слово.

GUILHERME CANELA

Я буду очень краток. Думаю, здесь есть два основных момента. Для нас, очевидно, в системе Организации Объединенных Наций, в универсальной системе прав человека, речь идет о правах личности. Когда подобная политика не реализуется, вы оставляете граждан, отдельных людей, за бортом, вне диалога — будь то доступ к государственным услугам или любой другой вопрос, важный для жизни этих людей, которые не могут нормально взаимодействовать, если у вас нет универсального принятия. Но есть и экономическая причина. Когда вы оставляете людей вне диалога, вы также не привлекаете новых людей к новому бизнесу, к новым возможностям, будь то в сфере образования или в любой другой сфере знаний, которая может существовать. Так что, в конечном итоге, это выигрышная ситуация для всех:

продвижение вперед и большая инклюзивность в цифровой экосистеме. Спасибо.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, господин Канела. Второй вопрос: я попрошу господина Эдмона ответить на него в течение минуты: «Как правительства могут интегрировать требования универсального принятия в национальные цифровые стратегии, платформы электронного правительства и политику в сфере государственных закупок?»

EDMON CHUNG

Спасибо. Да, это Эдмон. И, как я полагаю, о чем уже говорили некоторые люди и раньше, и сейчас, я уверен, что одно из политических решений, безусловно, изменит ситуацию — я в этом абсолютно уверен. Вероятно, сложно разработать процедуры закупок, которые с самого начала требовали бы универсального принятия, но, по крайней мере, стоит запросить план действий, и тогда все системные интеграторы в стране быстро поймут, что, когда правительство что-то требует, они узнают о том, что существует такое понятие, как универсальное принятие. Еще один момент, о котором я хочу немного поговорить, — это то, что многие страны, особенно развивающиеся, все еще работают над обеспечением доступа в сельские районы. Это область, где, как мне кажется, универсальное принятие по замыслу имеет большое значение, потому что при строительстве новой

инфраструктуры нет никаких причин, почему ее нельзя было бы построить с учетом универсального принятия и применять то, что я называю «многоязычность прежде всего», вместо подхода «английский прежде всего», который часто использовался в прошлом. И последнее, о чем я хотел бы упомянуть, — это то, что это актуально также для стран, где говорят только на английском, или в основном на английском, потому что, когда речь идет о государственных услугах, речь идет также о поддержке меньшинств. А как насчет виз и взаимодействия с системами других стран? По крайней мере, если вы решите, конечно, что некоторые формы можно заполнять только на английском, система должна знать об этом ограничении, и это важно — не просто выдавать ошибку по любой причине. Так что, даже если это среда, где используется только английский, наличие возможностей универсального принятия, на мой взгляд, важно. Спасибо.

ABDALMONEM GALILA

Спасибо, Эдмон. Следующий слайд, пожалуйста, чтобы не отставать от графика. Членство в Рабочей группе GAC UA по IDN открыто для всех делегатов ICANN, желающих присоединиться к этой рабочей группе. Следующий слайд. Просто отправьте письмо по адресу join-gac@icann.org. Следующий слайд, пожалуйста. Да, что дальше? Нам необходимо подготовить свои предложения по проекту Краткого документа по вопросам политики, разрабатываемого совместно ICANN и ЮНЕСКО, до 20 марта

2026 года. Кроме того, нам необходимо рассмотреть и ответить на общественные комментарии Экспертной рабочей группы ICANN по UA до 13 апреля. Нам необходимо поддерживать связь и координировать действия с другими сообществами заинтересованных сторон, чтобы обеспечить согласованность и сотрудничество в области универсального принятия и внедрения. А также разработать план будущих мероприятий для Рабочей группы UA IDN, включая приоритеты, сроки и информационно-просветительскую работу. Следующий слайд, пожалуйста. На этом я передаю слово Кристине Ариде (Christine Arida), которая завершит заседание. Спасибо.

CHRISTINE ARIDA

Большое спасибо, Абдалмонем. Спасибо, коллеги. Это была очень интересная дискуссия, и мы искренне надеемся на расширение деятельности по Универсальному принятию. На этом я объявляю данное заседание закрытым. Спасибо вам большое.

ABDALMONEM GALILA

Да, Кристин, у нас есть вопрос от одного из участников. Вам слово.

SUADA HADZOVIC

Как сопредседатели Рабочей группы по международному праву в области прав человека, Джакомо Маццоне (Giacomo

Mazzone) и я, Суада Хадзович (Suada Hadzovic), хотели бы выразить глубокую признательность Рабочей группе по универсальному принятию, отметив, что наша деятельность дополняет друг друга. С точки зрения GAC, чрезвычайно важно предоставить пользователям, говорящим на малораспространенных языках, возможность реализовать свое право на доступ к информации в киберпространстве путем содействия включению новых языков в цифровые экосистемы. Таким образом, обеспечение готовности к универсальному принятию имеет решающее значение для создания более лингвистически разнообразного Интернета. Кроме того, мы благодарны ЮНЕСКО за постоянную поддержку обеих рабочих групп. Как указано в коммюнике GAC по итогам ICANN70, Международная рабочая группа по правам человека будет консультироваться с ЮНЕСКО с целью изучения ее показателей универсальности Интернета, которые измеряют, насколько элементы разнообразия, инвалидности, языка, прав человека и т. д. представлены в интернет-среде в той или иной стране. Мы считаем, что эти показатели универсальности Интернета имеют большое значение для нашей работы. Спасибо.

ABDALMONEM GALILA

Вам слово, Кристин.

CHRISTINE ARIDA

Большое спасибо. Полагаю, у нас больше нет времени на дополнительные комментарии. Очень сожалею, что мы немного задержались. И спасибо всем.

ABDALMONEM GALILA

Большое спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]